

A Bíróság (második tanács) 2009. január 15-i ítélete (a Bayerischer Verwaltungsgerichtshof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – M-K Europa GmbH & Co. KG kontra Stadt Regensburg

(C-383/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – 258/97/EK rendelet – Az 1. cikk (1)-(3) bekezdése – Új élelmiszerek és élelmiszer-összetevők)

(2009/C 55/03)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: M-K Europa GmbH & Co. KG

Alperes: Stadt Regensburg

A következő részvételével: Landesanwaltschaft Bayern

Tárgy

Az új élelmiszerekről és az új élelmiszer-összetevőkről szóló, 1997. január 27-i 258/97/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 43., 1997.2.14., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 13. fejezet, 18. kötet, 244. o.) 1. cikke (2) bekezdése d) és e) pontjának, illetve 3. cikkének értelmezése – A nem sokkal a rendelet hatályba lépése előtt a Közösség térben szűken behatárolt területén (a jelen esetben: San Marinóban) forgalomba hozott olyan élelmiszer új élelmiszernek minősítése, amelynek a gyártásához felhasznált összetevők emberi fogyasztás céljából történő biztonságos felhasználása vitás, és az erre vonatkozó adatok csak harmadik országban (a jelen esetben Japánban) állnak rendelkezésre – Az élelmiszer megvizsgáltságának kötelezettsége

Rendelkező rész

- 1) Valamely élelmiszernek az új élelmiszerekről és az új élelmiszer-összetevőkről szóló 258/97/EK rendelet hatályba lépése előtt San Marinóba történt behozatala nem jelentős körülmény annak megítélésakor, hogy e termék megfelel-e a Közösségen belüli el nem hanyagolható emberi fogyasztásra vonatkozó feltételnek e rendelet 1. cikke (2) bekezdésének értelmében.
- 2) Az a körülmény, hogy valamely élelmiszer minden összetevője egyenként elegendő tesz a 258/97/EK rendelet 1. cikkének (2) bekezdésében előírt feltételnek, vagy veszélytelen jellegű, nem tekinthető elégségesnek ahhoz, hogy eltekintsenek e rendelet alkalmazásától az előállított termék esetében. Annak eldöntéséhez, hogy azt a 258/97/EK rendelet értelmében vett új élelmiszernek kell-e minősíteni, az illetékes nemzeti hatóságnak esetről esetre kell mérlegelnie, figyelembe véve az élelmiszer jellemzőinek összességét, csakúgy mint a gyártási eljárást.
- 3) Az a körülmény, hogy valamely élelmiszer összetételét alkotó összes alga – a 258/97/EK rendelet 1. cikke (2) bekezdésének d) pontja

értelmében – megfelel a Közösségen belüli el nem hanyagolható emberi fogyasztásra vonatkozó – e rendelet 1. cikke (2) bekezdésének értelmében vett – feltételnek, nem elégséges ahhoz, hogy eltekintsenek e rendelet alkalmazásától az adott termék esetében.

- 4) Valamely termék biztonságos felhasználásáról kizárólag Európán kívül szerzett tapasztalat nem elégséges annak megítéléséhez, hogy e termék olyan élelmiszer-kategóriába tartozik, amelynek „korábbi biztonságos felhasználása adatokkal igazolható” a 258/97/EK rendelet 1. cikke (2) bekezdésének e) pontja értelmében.
- 5) Nem a vállalkozóra hárul a 258/97/EK rendelet 13. cikkében meghatározott eljárás kezdeményezése.

⁽¹⁾ HL C 283., 2007.11.24.

A Bíróság (első tanács) 2009. január 19-i ítélete (az Oberster Patent- und Markensenat [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Silberquelle GmbH kontra Maselli-Strickmode GmbH

(C-495/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Védjegyek – 89/104/EGK irányelv – 10. cikk és 12. cikk – A védjegyvitalom megszűnése – A védjegy „tényleges használatának” fogalma – A védjegy reklámtárgyakon történő használata – Az ilyen tárgyak ajándékba adása a védjegyjogosult termékeinek megvásárlása esetén)

(2009/C 55/04)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberster Patent- und Markensenat

Az alapeljárás felei

Felperes: Silberquelle GmbH

Alperes: Maselli-Strickmode GmbH

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Oberster Patent- und Markensenat – A védjegyekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1988. december 21-i 89/104/EGK első tanácsi irányelv 10. cikke (1) bekezdésének és 12. cikke (1) bekezdésének értelmezése (HL 1989. L 40., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 17. fejezet, 1. kötet, 92. o.) – A védjegyjogosult védjegyvitalomhoz fűződő jogainak megszűnése – A védjegy tényleges használatának fogalma – Egyéb áruk (textíliák) értékesítése során ingyen adott áruk (alkoholmentes italok)